The background is a vibrant, hand-drawn illustration. On the left, a woman with grey hair in a bun and red markings on her face stands next to a woven basket filled with various feathers in shades of blue, red, yellow, and white. To the right, a black and white bird with a red crest is perched on a branch. In the foreground, a blue river flows across the scene. Another bird is partially visible in the bottom right corner.

Historia de las aves y de los colores de su plumaje



Comunidad La Libertad; Mitú, Vaupés

Historia de las aves y de los colores de su plumaje

Comunidad La Libertad; Mitú, Vaupés

Historia de las aves y de los colores de su plumaje
Comunidad La Libertad; Mitú, Vaupés

Autor (Idioma castellano y tnyuca)

© Edimilsa Lima Márquez

© José Eider Velasco

Ilustraciones

© Edimilsa Lima Márquez

Centro Agropecuario y de Servicios Ambientales Jirijirimo
SENA, Regional Vaupés

Formación en gestión ambiental y
cadena productiva sostenible
Convenio SENA-Tropenbos

Coordinación del proyecto

Luis Carlos Roncancio B.

Equipo de trabajo Convenio SENA-Tropenbos

María Clara van der Hammen

Daniela Pinilla

Javier Fernández

María Patricia Navarrete

Mauricio García

Norma Constanza Zamora

Sandra Frieri

Asesores Tropenbos Internacional Colombia

Hans Vellema

Carlos A. Rodríguez

Coordinación del proyecto editorial

Catalina Vargas Tovar

Asistente editorial

Adriana Tobón Botero

Corrección de estilo

Adriana Tobón Botero

Diseño

Carlos R. Castillo R.

crvisual@hotmail.com

Impresión

Xpress Studio Gráfico

Bogotá D.C., 2012

Tabla de contenido

Historia de las aves y de los colores de su plumaje	7
Historia de origen de las aves	11
Clasificación de las aves	12
<i>Borinimacara</i> : aves portadoras de buenas y malas noticias	13
<i>Busawĩmacarã</i> , aves de plumajes ornamentales	14
<i>Burico sôpê mǎcǎrǎ</i> , aves medidoras del tiempo	14
<i>Amayãrĩmĩnĩã</i> , aves rebuscadoras de alimento	15
<i>ʘnire yʘcǎ butigʘ</i> , cóndor rey, <i>King Vulture</i>	17
<i>Dĩã-cômã</i> , pato pantanero, <i>Sungrebe</i>	19
<i>Sãñã peiʘca</i> , martín pescador, <i>Ringed Kingfisher</i>	21
<i>Picõrõa kõnê</i> , carpintero real, <i>Red-necked Woodpecker</i>	23
<i>Mãã pacu</i> , guacamaya bandera, <i>Scarlet Macaw</i>	25
<i>Dĩĩ bũã</i> , paloma escamada, <i>Scaled Pigeon</i>	27
<i>Tʘtũ</i> , tente, <i>Grey-winged Trumpeter</i>	29
<i>Wese caã</i> , gavilán caminero, <i>Roadside Hawk</i>	31
<i>Yẽ-bʘtigʘ</i> , garza real, <i>Great Egret</i>	33
Historia de la garza real	34
Comentario	35
<i>Eyõörõ</i> , cabeza de hueso, <i>Wood Stork</i>	37
<i>Wãbêribúkʘ</i> , vaco colorado, <i>Rufescent Tiger Heron</i>	39
<i>Wãñõpĩ</i> , paujil culicastaño, <i>Crestless Curassow</i>	41
<i>Sacʘʘ</i> , gallito de ciénaga, <i>Wattled Jacana</i>	43

<i>Nēēpūtī</i> , cotorra pechiblanca, <i>Black-headed Parrot</i>	45
<i>Wēcō</i> , lora real, <i>Mealy Parrot</i>	47
<i>Dōsē</i> , lora gabilana, <i>Red-fan Parrot</i>	49
<i>Ditiro</i> , cuco-ardilla común, <i>Squirrel Cuckoo</i>	51
<i>Wērāpōpō</i> , bien parado rabilargo, <i>Long-tailed Potoo</i>	53
<i>Tōwũō</i> , guardacaminos rabilargo, <i>Ladder-tailed Nightjar</i>	55
<i>Wēkē mīmī</i> , colibrí nuquiblanco, <i>White-necked Jacobin</i>	57
<i>Dū pōō</i> , trogón collarejo, <i>Collared Trogon</i>	59
<i>Mēcā pūtābū</i> , jacamar negro, <i>Paradise Jacamar</i>	61
Torito filigrana, <i>Gilded Barbet</i>	63
<i>Wētā dācē</i> , tucán silbador, <i>White-throated Toucan</i>	65
<i>Sērē mētē</i> , carpintero cejón, <i>Yellow-tufted Woodpecker</i>	67
<i>Dēpūricōnē</i> , carpinterito barrado, <i>Lafresnaye's Piculet</i>	69
<i>Nāsā cōnē</i> , trepatroncos pico de lanza, <i>Straight-billed Woodcreeper</i>	71
<i>Pītīrī</i> , sirirí común, <i>Tropical Kingbird</i>	73
Cotinga pechimorada, <i>Purple-breasted Cotinga</i>	75
<i>Umū</i> , oropéndola oliva, <i>Olive Oropendola</i>	77

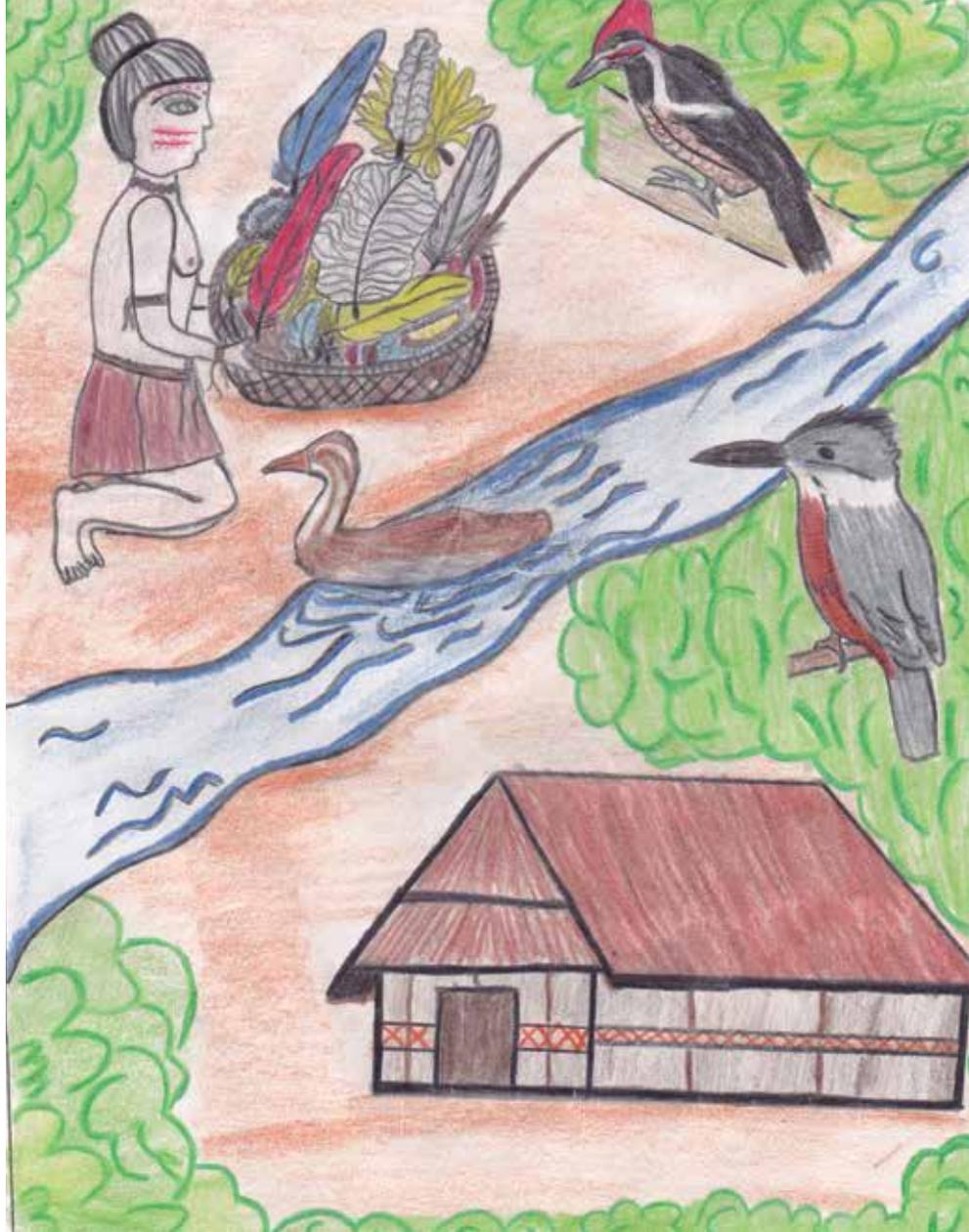
Historia de las aves y de los colores de su plumaje

Cuentan los abuelos que antiguamente existió la abuela de las plumas de las aves, llamada Busã-ñikō. Esta abuela venía subiendo del lugar de origen Laguna de Leche, traía sobre su cabeza un balaye grande lleno del plumaje de todos los colores que vemos hoy en día; lo traía para guardarlo en *Ojĕkō-botawĩ*, Casa de Leche, lugar sagrado, ubicado por el río Apaporis.

Llegando al lugar se encontró con que estaba al otro lado de *Ojĕkō-botawĩ* y no podía cruzar hasta allá. Busã-ñikō buscó una canoa para poder cruzar con las plumas, en eso se le apareció *đia-komã* (pato pantanero) le dijo: «hola abuela le ofrezco mi potrillo para que transporte las plumas, aunque es muy pequeño»; Busã-ñikō le dijo: «muchas gracias nieto *đia-komã*, pero mis plumas no caben en su potrillo. Por ser tan solidario le voy a obsequiar un collar de chaquira *ñakedoa*», se lo puso en el

cuello y le dijo que en adelante, iba a ser el medidor del agua en los ríos y caños en épocas de invierno y verano. Desde entonces *đia-komã* tiene unas líneas en su cuello. Luego llegó *sãnã*, Martín pescador a prestarle su ayuda a la abuela Busã-ñikō, pero ella no acepta su ayuda por lo que su canoa era también muy pequeña, en agradecimiento le regala un collar de chaquira y un par de maracas, le dijo que en adelante haría sonar las maracas siempre que fuera a llover o antes del invierno; por eso el *sãnã* tiene en el cuello una línea de color blanco y emite un sonido de maracas, cada vez que vaya a llover o antes del invierno.

Igualmente llegó a ofrecerle su ayuda el pájaro carpintero *picōrōa-kōnĕ*, a ese también le rechaza el ofrecimiento y en agradecimiento, le da una corona de una sola pluma de color rojo y se la pone en la cabeza. También le entrega un hacha para que perfora huecos y busque donde anidan



mojojays para que se alimentara de ellos. Por eso hoy en día, el pico cumple la función de un hacha y la corona forma un copete rojo.

Por último llegó *usōñ*, el yacaré a ofrecerle su ayuda, pero con una mala intención y le dice: «Busã-ñikō yo tengo un potrillo grande con el que le puedo ayudar a cruzar las plumas hasta el otro lado»; la abuela inocente le soltó las plumas. Él las llevó y llegando al otro lado, las desapareció en el fondo del río y después volvió por ella. Busã-ñikō se dio cuenta de lo sucedido y le reclamó diciendo: «porque me engaña de esta forma, yo confíe en que llevaría las plumas hasta el otro lado. Como no cumplió con el trabajo, de castigo quedará sin lengua y sin familia, vagará solitario toda su vida, además será una especie portadora de noticias malas para los humanos».

De ahí fue que se perdieron las plumas originales o primarias, con el tiempo la abuela trató de recuperarlas y ponérselas a algunas aves que tienen plumas de colores y las otras se quedaron con un solo color...



Historia de origen de las aves

Cuentan los viejos que antiguamente existió un ser tan poderoso llamado Daderi-kō'amaku que significa Dios Flojo. Entonces él creó el árbol de los frutos de vida, *Yθkθ-dθkagθ*, lo ubicó en un lugar del río Apaporis, también creó todas las diferentes clases de aves que existen hoy en día.

Estas aves llegaban a comer de los frutos de *Yθkθ-dθkagθ* (en ese entonces todas las aves comían del fruto de ese árbol). En un principio las aves eran personas, además hablaban como seres humanos; Daderi-kō'a los transformó en aves para ver su comportamiento. Una vez convertidos Daderi-kō'amaku, le asignó a cada ave una rama con frutos del árbol *Yθkθ-dθkagθ* para que se alimentaran y cuidaran de él.

Daderi-kō'amaku vigiló día y noche durante tres días, en esos días, vio las aves cantando, otras saltando muy felices, consumían una sola fruta al día de *Yθkθ-dθkagθ*; además las frutas eran como el caimo dulce, jugoso y delicioso. Entre ellos había un ave muy hambrienta, se

comía de un solo bocado todas las frutas de la rama, la ración que él debía comer durante todo el día.

Daderi-kō'amaku reunió a todas las aves: primero llamó a *ñire-yagθ bθigθ*, al cóndor, el rey de los gallinazos, y le dijo: «he estado observándolo durante estos días y me he dado cuenta de la cantidad que consume al día y veo que no guarda para el día siguiente y no puedo proveerle comida todos los días... Por eso será castigado y de hoy en adelante y para toda su vida comerá carne descompuesta». En cambio a las demás aves como el machín, azulejo, saltarines, hormigueros, tucanes, loros entre otras aves existentes fueron pequeñas y grandes, Daderi-kō'amaku las felicitó y como don de la naturaleza les dio y les dijo que iban a ser aves medidores del tiempo en el mundo. Por eso las aves que vemos hoy en día cantan en la madrugada, otras en la mañana, también al cambiar el clima o estado del tiempo, etcétera.

[Contado por Darío Lima y escrito por: Edimilsa Lima]

Clasificación de las aves

Culturalmente las aves se clasifican de acuerdo a su comportamiento y se dividen en cuatro grupos.

Boriwimacara: aves portadoras de buenas y malas noticias

Se agrupan todas aquellas aves que emiten sonidos de mal agüero, mensajes buenos o malos; se dice también que estas aves son vistas escasamente. Por ejemplo:

Colibrí: cuando vuela una pareja junta, indica que alguien va a morir.

Paloma: cuando se escucha cantando de manera triste es porque alguien de la familia se va a enfermar (UUUU - UUUU).

Búho: es señal de que en unos días morirá un familiar o un vecino (*pñpñ - pñpñ*).

Bien parado: *vera pōpō* este es mi cuerpo y mis huesos.

Cucarachero: si una persona coge a los polluelos este tendrá hijos mellizos.

Carpintero real: cuando canta "*koē, koē, koē*", indica que la mujer embarazada va a tener un niño, o dice: "*tecōrō- tecōrō*", indica que va a tener una niña, "*suã, suã, suã*", significa que es época de coger casa.

Burucutú: cuando se escucha cantar cerca de la casa como riendo y de forma burlona indica que va haber muchas muertes.

Piaya: cuando canta "*caí, caí*", significa que va haber almuerzo o comida en la camisa y cuando dice "*pizaa-pizaa*" indica que se ha muerto alguna persona o familiar.

Tucancito: cuando se escucha así "*canero, canero*", la persona que la oye va a quedar viuda y estará sola por siempre.

Gallineta: cuando canta "*suri, suri*", significa que le van a pedir la mano a la hija.

Momotus: cuando dice "*u/ - u/ - u/*" significa que es época de frutos como la ibapichuna.

Trogón: "*pōō-pōō-pōō*" indica que va haber una temporada de verano largo.

Busawĩĩmacarã, aves de plumajes ornamentales

Se agrupan aquellas aves que se pueden domesticar; las plumas sirven para elaborar coronas, que se utilizan especialmente antes de la ceremonia de danzas autóctonas y tradicionales; también son aves para el consumo. Por ejemplo,

Guacamayo	Gallineta grande
Loro real	Guacharaca
Tucán	Machín
Garza blanca mediana	Azulejo
Tente	Periquitos
Pajuil negro	Quina quina
Pajuil culi blanco	Patilico
Mochilero	Gabán
Pava	Algodonero, etcétera

B̃erico s̃õpẽ m̃ãcãrã, aves medidoras del tiempo

En esta se clasifican las aves que vemos cantar diariamente en las madrugadas, en las mañanas y tardes o durante todo el día.

Cristofue
Tityra cayana
Ramphocelus carbo
Pájaro de maleza o pastizales
Menerpes
Pájaros de hormigas
Pájarito de rama
Golondrina palmero, etcétera.

Amayãrĩmĩnã, aves rebuscadoras de alimento

Todos aquellos pájaros llamativos por el colorido en su plumaje, además siempre andan volando en bandadas grandes, buscando comida y sirven como aves ornamentales. Por ejemplo,

Cotingas

Saltarines (*manakins*)

Tangarás

Eufonias



Nombre científico

Sarcoramphus papa

Inglés

King Vulture

Común

Cóndor rey

Tuyuca

ʻUnire yʻacá bʻtigiʻ

Ƨnire Ƨŧcá bŧtigŧ Cónдор rey

Esta ave según el conocimiento del grupo étnico tuyuca, está relacionada con la historia de origen de las aves, se clasifica en, *borinwĩ* (aves mensajeras de malos agüeros). Vive en los bosques siempre verdes, húmedos y anida en huecos de tronco o a baja altura en una palma espinosa. Su nido está compuesto por un huevo de color blanco crema, se reproducen principalmente durante épocas de verano entre diciembre a marzo. Se alimentan de carroña y localizan cadáveres por medio del olfato. Culturalmente dicen que esta ave tiene un mensajero y es una mosca de color azulado con pinta de color verde,

esta se encarga de buscar la carroña, luego le lleva la muestra para que baje a alimentarse. Cuando esta ave desciende los otros le ceden paso, por eso él recibe el nombre de cóndor rey.

El sonido que emite cuando desciende de las nubes dicen los viejos que se debe a que trastea su casa, emitiendo un sonido de viento así: “*wuuu, wuuu*”. Esto indica que si el sonido es largo va haber un buen verano o viceversa. Según los viejos esta vive o tiene su casa entre las nubes (en el Lago del espacio).



Nombre científico	<i>Heliornis fulica</i>
Inglés	Sungrebe
Común	Pato pantanero
Tuyuca	Dĩa-komã

Dĩa-komã Pato pantanero

Esta ave según el conocimiento étnico tuyuca se clasifica en, *borivĩ*. También hace parte de la historia de Busã-ñikõ, vive en los caños, ríos, rebales y pantanos. Principalmente en territorios de zonas boscosas donde hay vegetación densa que cuelgue sobre el agua.

Su nido es un plato más o menos pequeño hecho de palitos y forrado con hojas. Se encuentra ubicado entre la vegetación densa, bastante bajo con respecto al nivel del agua. Ponen de tres a cuatro huevos con manchas finas de color canela esparcidas uniformemente. Se reproducen a comienzos del invierno entre marzo y junio.

Se alimentan en gran parte picoteando insectos, arañas, ranas.

Emite un sonido normal así: “*pã̃̃, pã̃̃*”, si es continuo indica que el invierno va a ser largo.

Además esta ave solo se ve en invierno, en verano no se sabe dónde está. Siempre andan en parejas, cuando se asustan, nadan hasta un escondite o vuela bajo y recto con aletazos poco profundos. Para dormir en las noches se posa sobre las ramas suspendidas sobre el agua.



Nombre científico

Megaceryle torquata

Inglés

Ringed Kingfisher

Común

Martín pescador

Tuyuca

Sãñã peicũca



Sãñã peic̃ca Martín pescador

Según conocimiento étnico tuyuca se clasifica en: *boriwũ*. El martín pescador hace parte de la historia de Busã-ñikō, la abuela de las plumas de aves. Busã-ñikō rechaza su ayuda, pero por ser tan solidaria, en agradecimiento le regala un collar de chaquiras blancas y un par de maracas; también le dice que de ahora en adelante hará sonar las maracas, siempre que vaya a llover o antes del invierno. Desde entonces el martín pescador tiene en su cuello una línea de color blanco.

Vive a la orilla de los ríos. Se reproduce durante la época de verano, su nido lo construye en barrancas de tierra o arena a dos metros de profundidad donde pone de tres a cinco huevos de color blanco. Tiene una cría al año. Se alimenta de sardina, insectos, anfibios, culebra y reptiles.

Antes de que llueva o antes del invierno suena así: “*Ꞥa-Ꞥa-Ꞥa-Ꞥa*” continuamente y el sonido normal “*kia- kia- kia- kia*”, esto cuando va contento.



Nombre científico

Campephilus rubricollis

Inglés

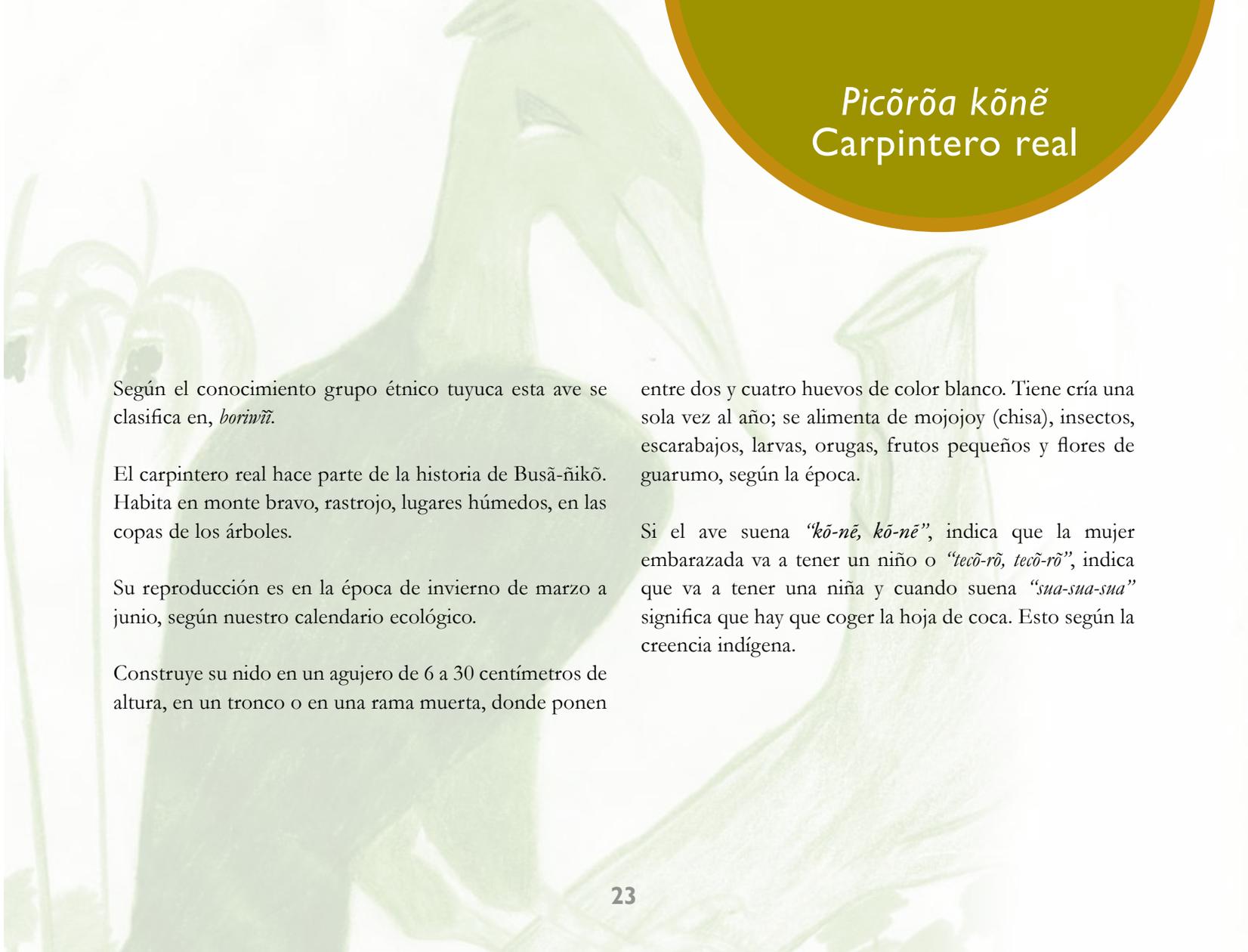
Red-necked Woodpecker

Común

Carpintero real

Tuyuca

Picōrōa kōnē



Picōrōa kōnē Carpintero real

Según el conocimiento grupo étnico tuyuca esta ave se clasifica en, *borivĩ*.

El carpintero real hace parte de la historia de Busā-ñikō. Habita en monte bravo, rastrojo, lugares húmedos, en las copas de los árboles.

Su reproducción es en la época de invierno de marzo a junio, según nuestro calendario ecológico.

Construye su nido en un agujero de 6 a 30 centímetros de altura, en un tronco o en una rama muerta, donde ponen

entre dos y cuatro huevos de color blanco. Tiene cría una sola vez al año; se alimenta de mojoyoy (chisa), insectos, escarabajos, larvas, orugas, frutos pequeños y flores de guarumo, según la época.

Si el ave suena “*kō-nē, kō-nē*”, indica que la mujer embarazada va a tener un niño o “*tecō-rō, tecō-rō*”, indica que va a tener una niña y cuando suena “*sua-sua-sua*” significa que hay que coger la hoja de coca. Esto según la creencia indígena.



Nombre científico

Ara macao

Inglés

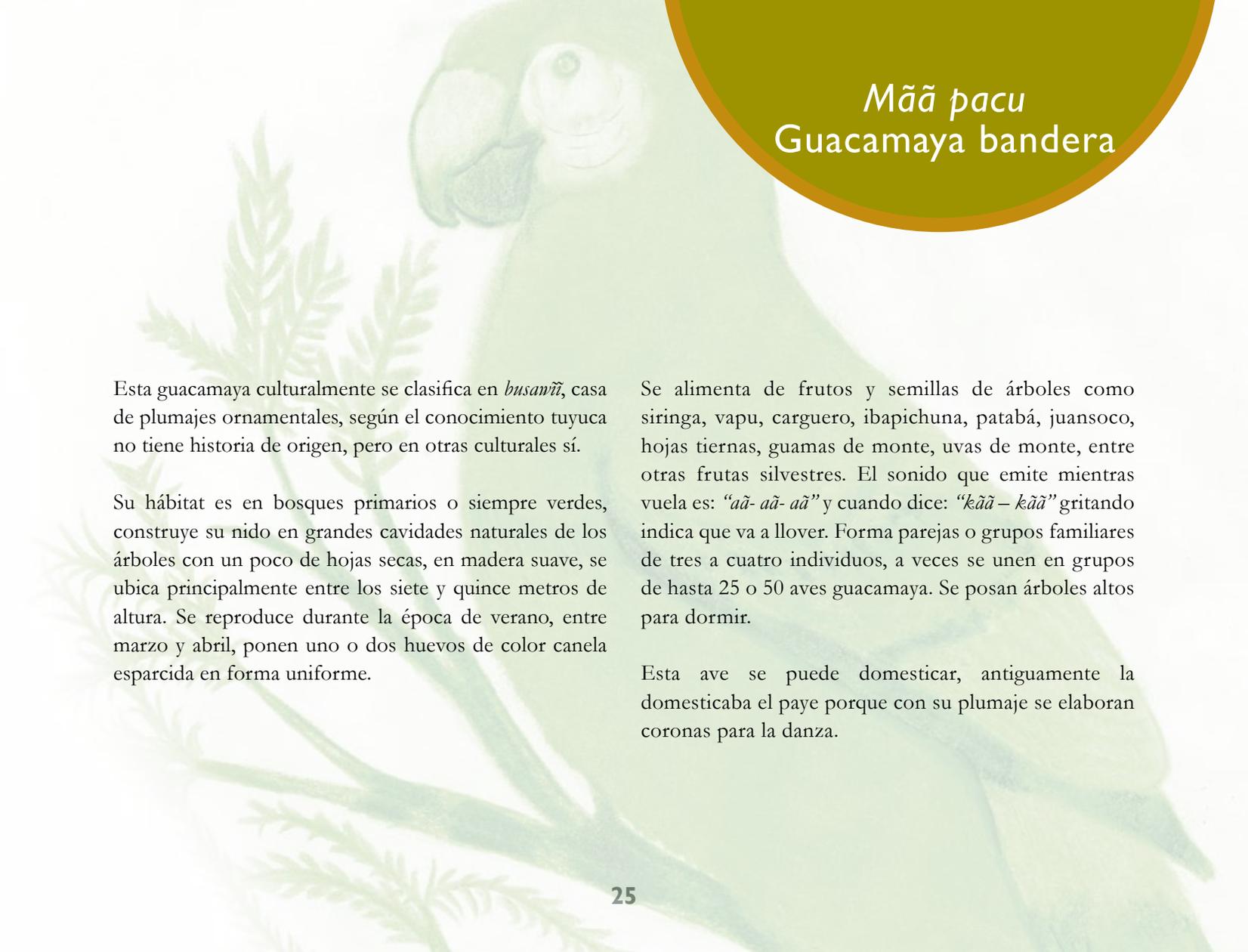
Scarlet Macaw

Común

Guacamaya bandera

Tuyuca

Mãã paʼθ



Mãã pacu Guacamaya bandera

Esta guacamaya culturalmente se clasifica en *busavĩĩ*, casa de plumajes ornamentales, según el conocimiento tuyuca no tiene historia de origen, pero en otras culturales sí.

Su hábitat es en bosques primarios o siempre verdes, construye su nido en grandes cavidades naturales de los árboles con un poco de hojas secas, en madera suave, se ubica principalmente entre los siete y quince metros de altura. Se reproduce durante la época de verano, entre marzo y abril, ponen uno o dos huevos de color canela esparcida en forma uniforme.

Se alimenta de frutos y semillas de árboles como siringa, vapu, carguero, ibapichuna, patabá, juansoco, hojas tiernas, guamas de monte, uvas de monte, entre otras frutas silvestres. El sonido que emite mientras vuela es: “*aã- aã- aã*” y cuando dice: “*kãã- kãã*” gritando indica que va a llover. Forma parejas o grupos familiares de tres a cuatro individuos, a veces se unen en grupos de hasta 25 o 50 aves guacamaya. Se posan árboles altos para dormir.

Esta ave se puede domesticar, antiguamente la domesticaba el paye porque con su plumaje se elaboran coronas para la danza.



Nombre científico

Patagioenas speciosa

Inglés

Scaled Pigeon

Común

Paloma escamada

Tuyuca

Dĩĩ bña



Dĩ bũa Paloma escamada

Según el conocimiento tuyuca esta ave se clasifica en *borinimaca*, porque escasamente es vista. Es portadora de malos agüeros, avisa de una muerte. Estas aves se ven posadas en las copas de los árboles, son solitarias y de vez en cuando son vistas en parejas. Sus nidos son de forma de un plato más o menos pequeños, poco profundos y poco tupidos, a una altura de cinco a diez metros. Ponen de uno a dos huevos de color blanco y su época de cría es

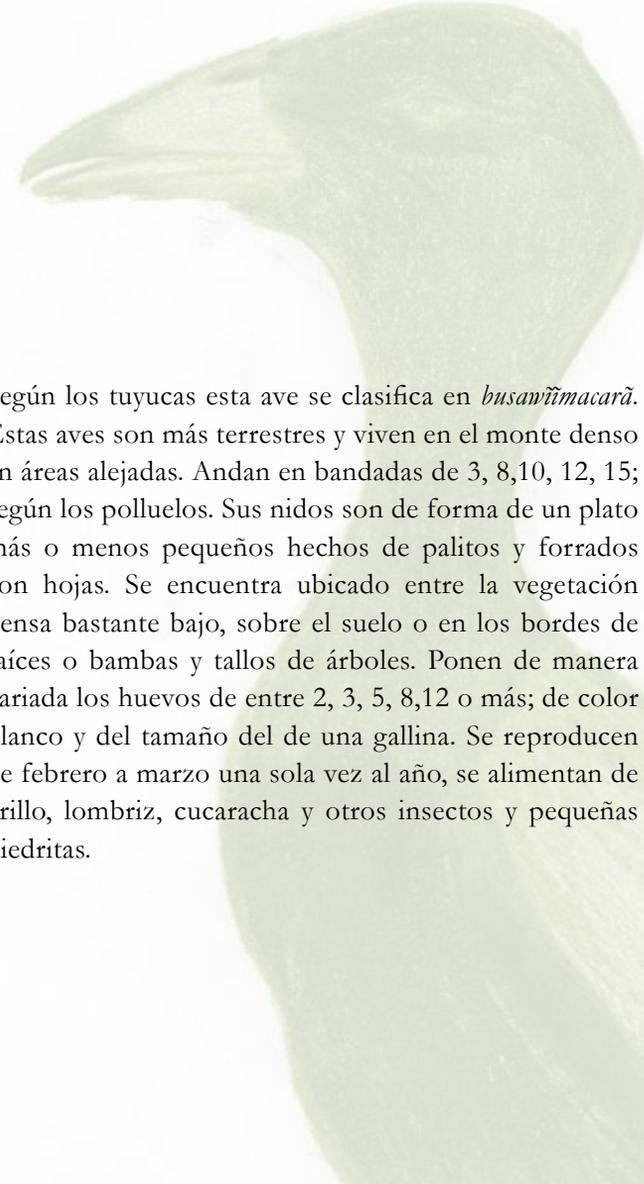
entre los meses de marzo y abril, noviembre y diciembre, es decir sacan cría dos veces al año. Se alimentan de frutos pequeños y semillas que recolectan en el árbol o en el suelo, los cuales tragados enteros, así como también las piedras que ingieren, sirven para realizar la digestión. El sonido que emite esta ave al escuchar es muy triste y dice así “*UUUU - UUUU*” de manera lenta y es porque algún familiar va a morir.



Nombre científico	<i>Psophia crepitans</i>
Inglés	Grey-winged Trumpeter
Común	Tente
Tuyuca	Tɨtɨ



T̩t̩t̩ Tente



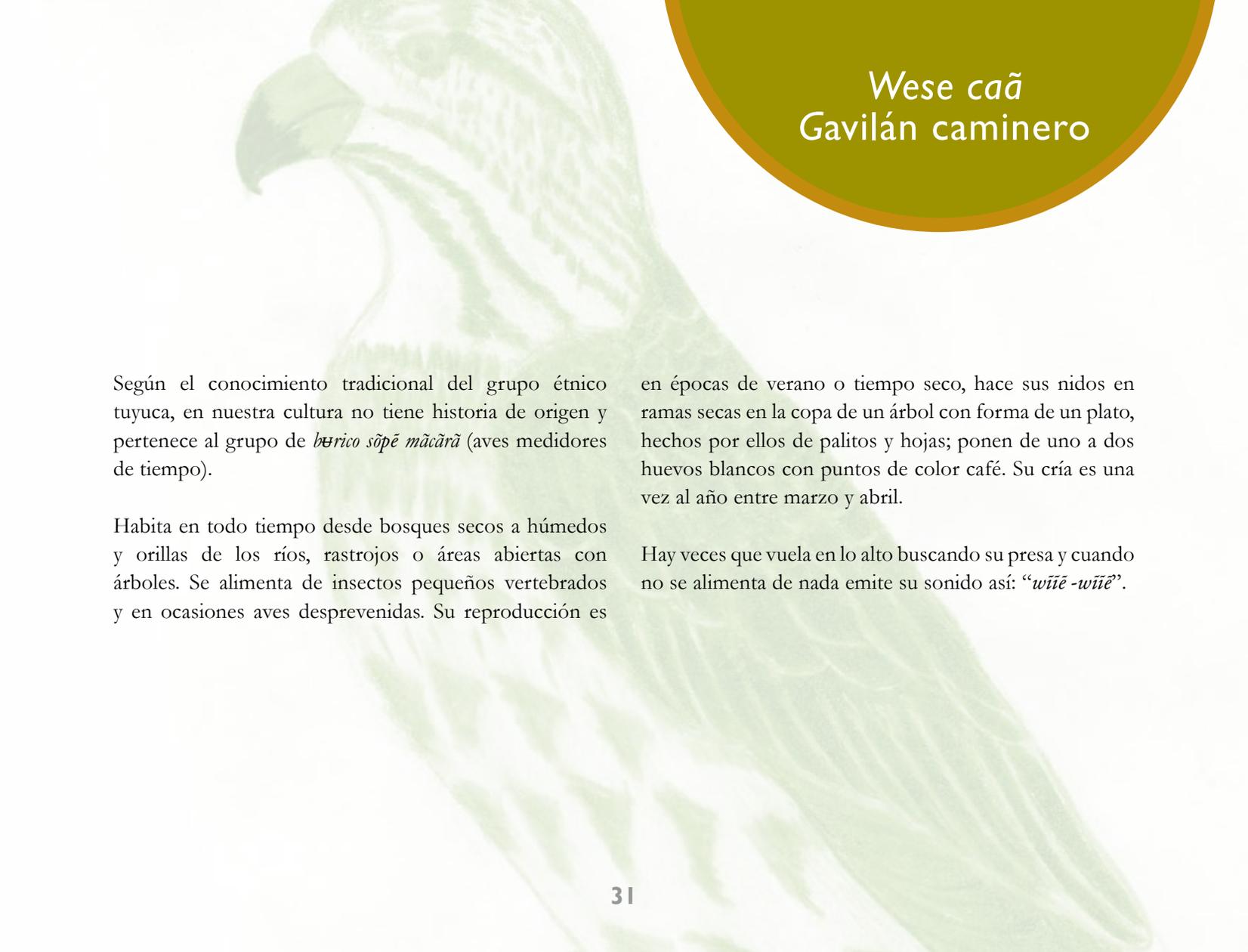
Según los tuyucas esta ave se clasifica en *busawĩmacarã*. Estas aves son más terrestres y viven en el monte denso en áreas alejadas. Andan en bandadas de 3, 8,10, 12, 15; según los polluelos. Sus nidos son de forma de un plato más o menos pequeños hechos de palitos y forrados con hojas. Se encuentra ubicado entre la vegetación densa bastante bajo, sobre el suelo o en los bordes de raíces o bambas y tallos de árboles. Ponen de manera variada los huevos de entre 2, 3, 5, 8,12 o más; de color blanco y del tamaño del de una gallina. Se reproducen de febrero a marzo una sola vez al año, se alimentan de grillo, lombriz, cucaracha y otros insectos y pequeñas piedritas.

Es domesticable y cuando se siente asechada o ven algo desconocido suena así: “*kēē - kēē...*”, agitando sus alas y su sonido normal es: “*t̩, t̩, t̩...*” de ahí su nombre en lengua *t̩t̩t̩*.

Son muy veloces cuando huyen y cuando duermen suben a una altura de dos a cinco metros y se posan levantando una pata para que los depredadores piensen que están agarrando una rama. Su plumaje primario, los viejos lo usan para recoger las cenizas de hojas de guarumo para mezclar la coca.



Nombre científico	<i>Buteo magnirostris</i>
Inglés	Roadside Hawk
Común	Gavilán caminero
Tuyuca	Wese caã



Wese cañ Gavilán caminero

Según el conocimiento tradicional del grupo étnico tuyuca, en nuestra cultura no tiene historia de origen y pertenece al grupo de *b̃erico s̃op̃ē m̃āc̃ārā* (aves medidores de tiempo).

Habita en todo tiempo desde bosques secos a húmedos y orillas de los ríos, rastrojos o áreas abiertas con árboles. Se alimenta de insectos pequeños vertebrados y en ocasiones aves desprevenidas. Su reproducción es

en épocas de verano o tiempo seco, hace sus nidos en ramas secas en la copa de un árbol con forma de un plato, hechos por ellos de palitos y hojas; ponen de uno a dos huevos blancos con puntos de color café. Su cría es una vez al año entre marzo y abril.

Hay veces que vuela en lo alto buscando su presa y cuando no se alimenta de nada emite su sonido así: “*wīīē -wīīē*”.



Nombre científico

Ardea alba

Inglés

Great Egret

Común

Garza real

Tuyuca

Yēe-butig☞



Yěẽ-bʉtigʉ Garza real

Esta ave se clasifica en *busavĩĩmacarã*. Permanece la mayoría del tiempo a la orilla de los ríos, caños, playas y lagos y son muy solitarios. Cuando se alimenta permanece quieto esperando a que la presa pase para cazarlo y cuando lo va atrapar zigzaguea la cabeza y la captura. Se alimenta de sardinas e insectos y es más común en época de invierno, al atardecer se agrupa para tomar reposo sobre las ramas en lo alto. Su nido tiene forma de plataforma de palitos secos a una altura promedio de dos a cinco metros sobre el agua. Pone de dos a tres huevos de color gris azulado. En época de verano es más común en pantanos, lagos y lagunas y ríos en tierras bajas. Su cría es en época de marzo y abril.

Historia de la garza real

... Cuentan los viejos que hace mucho tiempo que un *uraman* estaba comiendo juansoco con sus hijos, este bajaba los frutos para que comieran, en eso llegó Warimi (hijo de la Luna) y ve que el *uraman* estaba comiendo y le pide que también le baje. Fue tantas veces a bajarle frutos que se cansó de él y le dijo: «suba usted también y verá que ahí hay más». En eso el *uraman* cogió una rama de otro palo de juansoco que estaba al lado y cuando Warimi cogió la rama este salió a volar hasta un palo alto y grande, del que fue difícil bajar. Pasaron días hasta que finalmente pasó un grupo de aves llamadas gabanés y Warimi les pidió ayuda para bajar y ellos le dijeron: «nosotros no podemos ayudarlo, atrás de nosotros vienen nuestros primos ellos si le pueden ayudar» y se alejaron de él. Al rato venía volando una fila larga, de color blanco, danzando, haciendo coreografías en el cielo, al pasar, él los llamo. Ellos se acercaron y él les dijo: «llévenme con ustedes» y ellos le dijeron que no porque estaban viajando hacia donde la abuela a arreglar

la maloca y él le insistió tanto, que ellos finalmente le dijeron que sí. Entonces tuvieron que pensar en cómo llevarlo volando, e intentaron pegar sus plumas en su cuerpo, con una sustancia pegajosa pero al intentar volar se le caían las plumas. Luego las garzas buscaron una leche especial de un palo más pegajosa aun, se la untaron y le pegaron muchas plumas, después se fue volando con ellos durante muchos días hasta llegar donde la abuela de la garza que los recibió.

Al momento de la llegada hicieron sus respectivos preparativos muy contentos para iniciar la ceremonia. Al rato inició la ceremonia, danzaron un día y una noche, en eso cuando todas las garzas y gabanés sacudían sus plumas, estas se sueltan y vuelan por toda la maloca. Para ellos esta era una forma de arreglar la maloca y además ellos se cambian de ropa. En eso Warimi de la emoción de verlos a ellos, también se sacudió todas las plumas hasta quedar sin nada. A la mañana siguiente todas las garzas y gabanés se fueron y Warimi se quedó donde la abuela porque no tenía plumas.

Comentario

Cuentan los sabios (viejos) que las garzas cada año, en la época de inicio de invierno en el mes de mayo a junio, migran desde un sitio sagrado llamado *ocõ-sõpé*, que quiere decir Puerta de agua en el Amazonas, río Negro. Durante este transcurso del viaje vuelan, planean, hacen coreografías en el cielo, hasta llegar a la casa de la abuela Garza azul (*Yé-ñicõ*), que está en un lugar llamado Laguna El Dorado, un sitio sagrado ubicado en Carurú. Este viaje subiendo dura 15 días y de regreso 15 días para un total de un mes.

La fiesta a la ceremonia dura un día y una noche, y en la madrugada hacen la entrega de sus plumajes a la abuela Garza, para que arregle la casa o maloca; a la mañana se regresan a su sitio de origen.



Nombre científico

Mycteria americana

Inglés

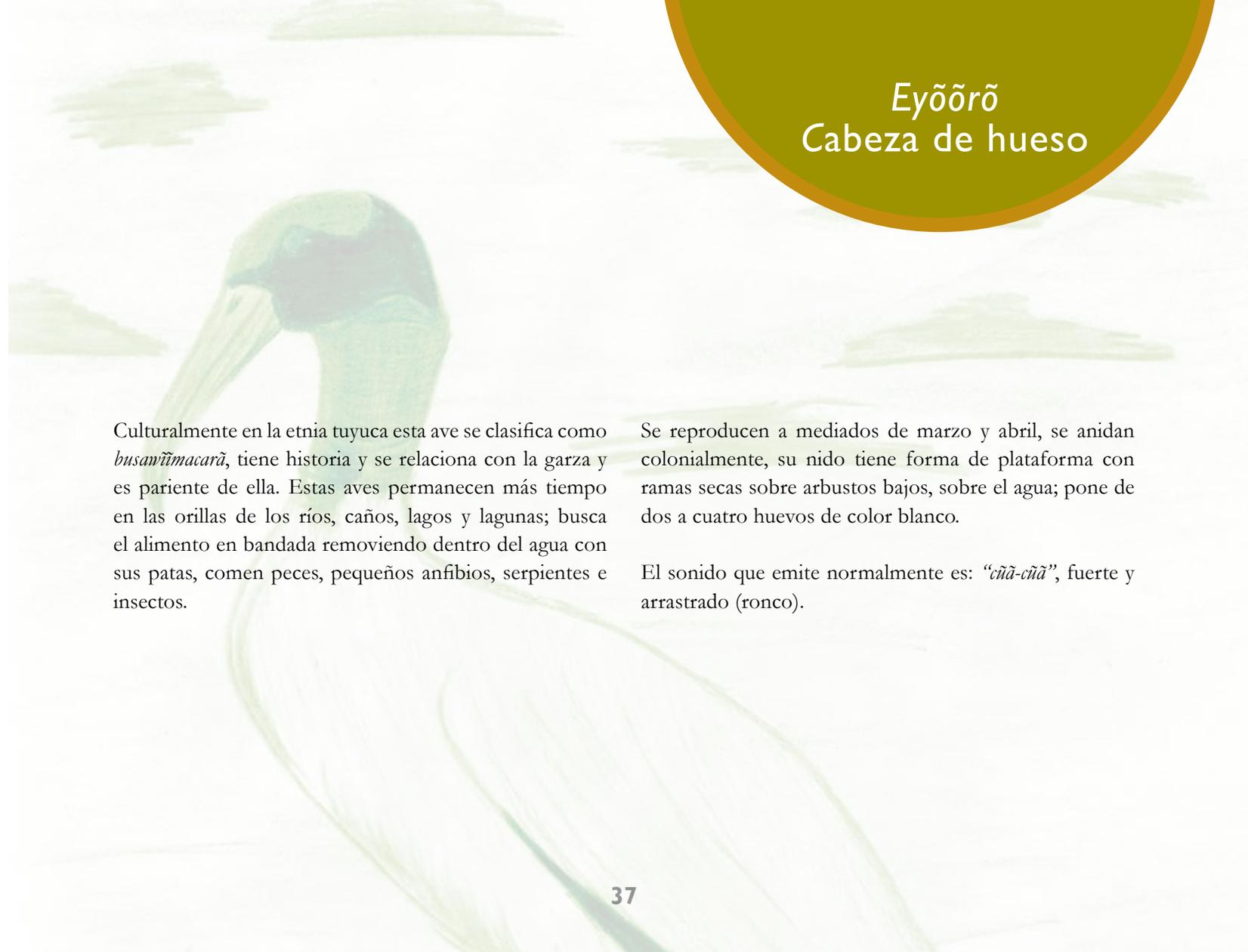
Wood Stork

Común

Cabeza de hueso, gabán

Tuyuca

Eyôôrô



Eyōōrō Cabeza de hueso

Culturalmente en la etnia tuyuca esta ave se clasifica como *busawĩmacarã*, tiene historia y se relaciona con la garza y es pariente de ella. Estas aves permanecen más tiempo en las orillas de los ríos, caños, lagos y lagunas; busca el alimento en bandada removiendo dentro del agua con sus patas, comen peces, pequeños anfibios, serpientes e insectos.

Se reproducen a mediados de marzo y abril, se anidan colonialmente, su nido tiene forma de plataforma con ramas secas sobre arbustos bajos, sobre el agua; pone de dos a cuatro huevos de color blanco.

El sonido que emite normalmente es: “*cũã-cũã*”, fuerte y arrastrado (ronco).



Nombre científico	<i>Trigrisoma lineatum</i>
Inglés	Rufescent Tiger Heron
Común	Vaco colorado
Tuyuca	<i>Wābēri bākæ</i>



Wābēri bũkθ Vaco colorado

Esta ave según los tuyuca se clasifica en *busavĩĩmacarã*, su comportamiento es muy solitario y cuando busca alimento permanece quieto, esperando con mucha paciencia la presa, se alimenta de peces y otros organismos acuáticos.

Su época de reproducción es entre marzo y abril, octubre y noviembre, dos veces al año. Su nido tiene forma de plataforma, hecho de ramas secas puestas en horquetas

sujetas de ramas, sobre ríos y rebalses, a una altura de tres a cinco metros. Ponen uno a dos huevos, de color blanco azulado, manchado de color morado claro.

El sonido que emite normalmente es “*uõcõ-uõcõ*” o “*uõõ-uõõ*” de manera ronca y lenta, cantan en las horas de la tarde al oscurecer.



Nombre científico

Mitu (Crax) tomentosum

Inglés

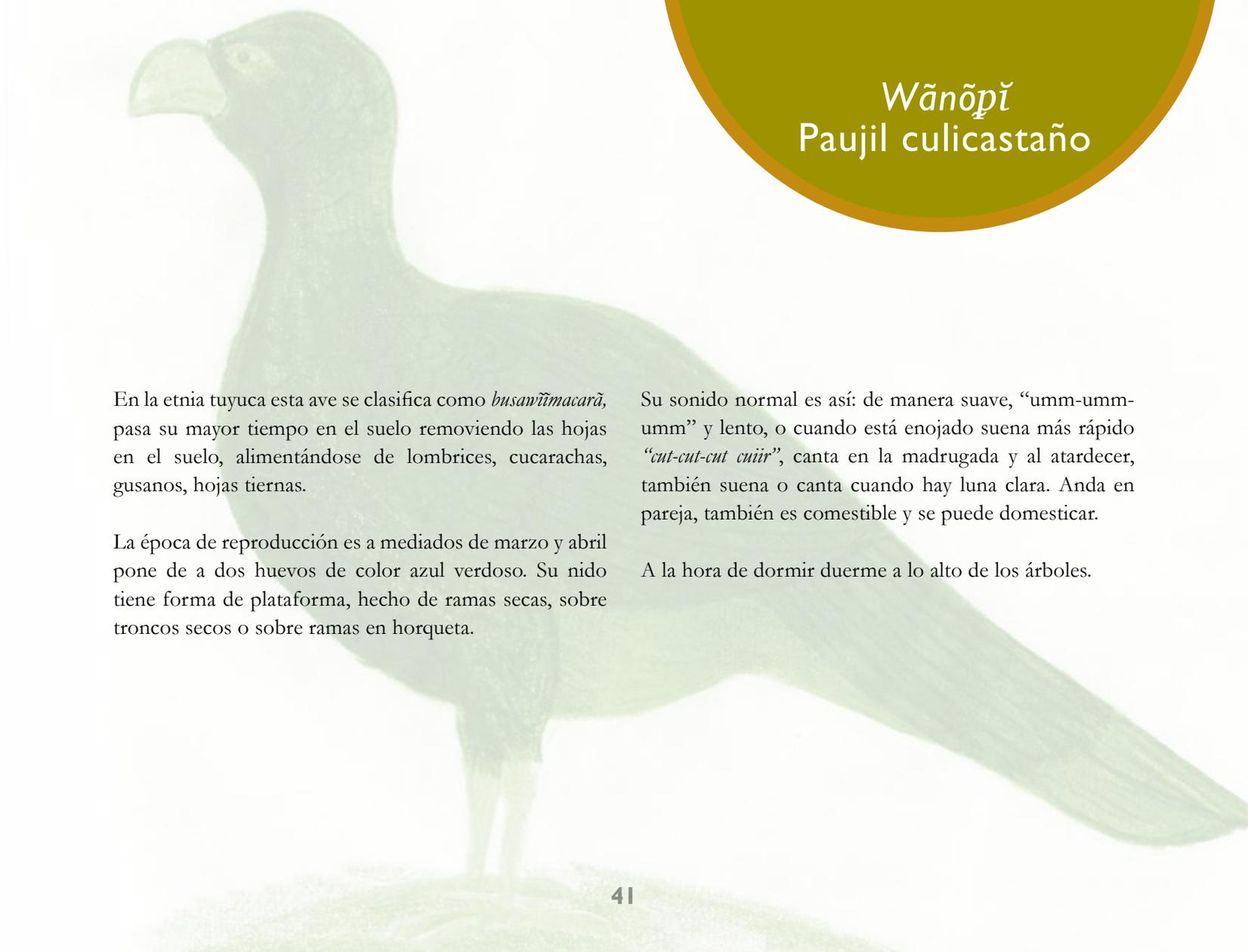
Crestless Curassow

Común

Paujil culicastaño

Tuyuca

Wãñõpĩ



Wānōpī Paujil culicastaño

En la etnia tuyuca esta ave se clasifica como *busawĩmacarã*, pasa su mayor tiempo en el suelo removiendo las hojas en el suelo, alimentándose de lombrices, cucarachas, gusanos, hojas tiernas.

La época de reproducción es a mediados de marzo y abril pone de a dos huevos de color azul verdoso. Su nido tiene forma de plataforma, hecho de ramas secas, sobre troncos secos o sobre ramas en horqueta.

Su sonido normal es así: de manera suave, “umm-umm-umm” y lento, o cuando está enojado suena más rápido “cut-cut-cut cuiir”, canta en la madrugada y al atardecer, también suena o canta cuando hay luna clara. Anda en pareja, también es comestible y se puede domesticar.

A la hora de dormir duerme a lo alto de los árboles.



Nombre científico	<i>Jacana jacana</i>
Inglés	<i>Wattled Jacana</i>
Común	Gallito de ciénaga
Tuyuca	<i>Sac̣ục̣</i>



Sacucū Gallito de ciénaga

Esta ave culturalmente en la etnia tuyuca se clasifica entre los *bəšāwĩĩmācū* y su sitio de permanencia es en los lagos, lagunas, chucuas y donde hay pastizales y aguas quietas. Se alimenta de sardinas, insectos como grillos y otros organismos acuáticos.

Su época de reproducción es en los meses de junio a julio y noviembre a diciembre, dos veces al año. Su nido tiene la forma de plataforma, un poco hendido, hecho de pastos secos y está sobre el suelo en los bordes de aguas. Los huevos son de color café y punteado de negro.

Su sonido normal es: “*serecoo-serecoo sereco-co-co-co*”, un sonido poco agudo. También es comestible.



Nombre científico	<i>Pionites melanocephalus</i>
Inglés	Black-headed Parrot
Común	Cotorra pechiblanca
Tuyuca	<i>Nēepuĩ</i>



Něẽputĩ Cotorra pechiblanca

En la etnia tuyuca esta ave se clasifica en *bəsãwĩmãcũ*. Esta ave permanece en las copas de los árboles entre las ramas. Se alimenta de una variedad de semillas como avina, ibapichuna, mirití, guayaba, flores, hojas tiernas como las del coco y palmas de wasay e ibacaba. Se reproduce entre septiembre y octubre. Su nido está en agujeros de carpintero, abandonados. Sus huevos son de color blanco punteado de café, pone de uno a dos huevos. Forma parejas de por vida y se relaciona con otra bandada de su misma especie.

El sonido que emite es de un silbido así: “*clii-clii-clii*” y otras melodías. Es domesticable.



Nombre científico	<i>Amazona farinosa</i>
Inglés	Mealy Parrot
Común	Lora real
Tuyuca	Wẽcõ



Wěcō Lora real

Vive en la parte alta, media y baja de los árboles, también en los salados. Culturalmente se clasifica en *b̄s̄s̄w̄m̄c̄ū*. Se alimenta de mirití, avina, uva de monte, juansoco, flores, hojas tiernas, bejuco de rastro *w̄āt̄ēr̄ō-mis̄ī d̄āā* (bejuco de leña). En medio de la civilización come hojas tiernas de palmas como coco, wasay, ibacaba y en los salados come arbustos.

Tiene su nido en agujero abandonado del carpintero, saca su cría una vez al año, entre marzo y abril. Sus huevos

son de color blanco grisáceo, punteados de café y ponen de uno a dos huevos. Anda en bandada de 20, 30 y más, son gregarios y muy bulliciosos. El sonido que emite normalmente es: “*s̄ūa- s̄ūa- s̄ūa*”, todo ronco.

Esta ave es de fácil domesticación, también comestible. Además de domesticarse, imita los sonidos que oye y es muy sociable.



Nombre científico

Deroptyus accipitrinus

Inglés

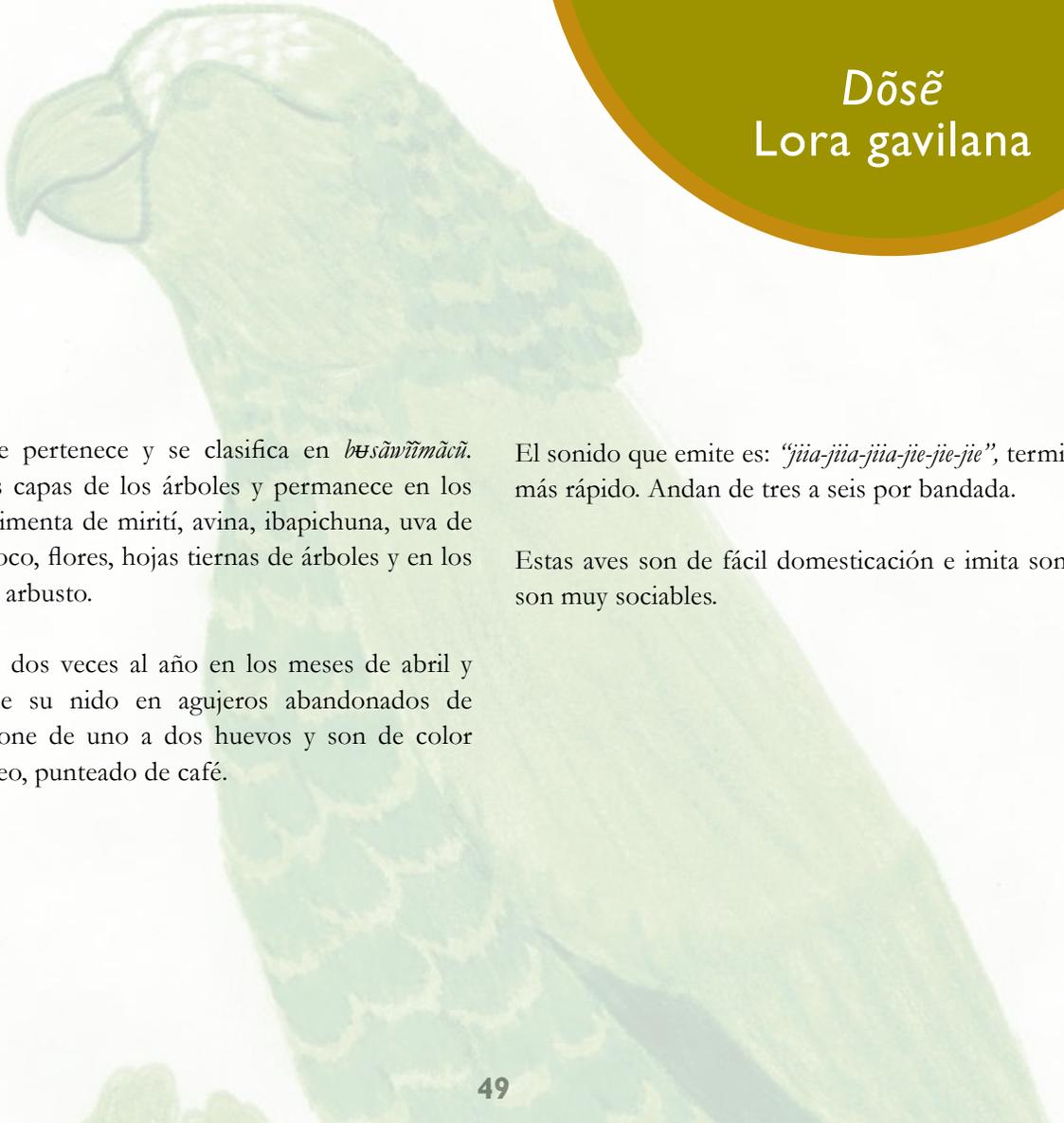
Red-fan Parrot

Común

Lora gabilana

Tuyuca

Dósē



Dõsẽ Lora gabilana

Culturalmente pertenece y se clasifica en *bḙsãwĩĩmãcũ*. vive entre las capas de los árboles y permanece en los salados. Se alimenta de mirití, avina, ibapichuna, uva de monte, juansoco, flores, hojas tiernas de árboles y en los salados come arbusto.

Se reproduce dos veces al año en los meses de abril y octubre, tiene su nido en agujeros abandonados de carpintero, pone de uno a dos huevos y son de color blanco grisáceo, punteado de café.

El sonido que emite es: “*jũia-jũia-jũia-jie-jie-jie*”, terminando más rápido. Andan de tres a seis por bandada.

Estas aves son de fácil domesticación e imita sonidos y son muy sociables.



Nombre científico

Piaya cayana

Inglés

Squirrel Cuckoo

Común

Cuco-ardilla común

Tuyuca

Ditiro



Ditiro Cuco-ardilla común

Esta ave culturalmente para los tuyuca se clasifica en *bõrĩwĩmãcũ*, vive en la parte media y baja de árboles y arbustos, más común en los bordes de ríos y rebalses. Se alimenta de grillos, arañas, larvas, gusanos y pequeñas mariposas.

La época de reproducción se da dos veces al año, en los meses de abril a mayo y octubre a noviembre. Su nido tiene forma de plataforma, hecho con ramas secas y muy escasas; está puesto sobre una horqueta de un árbol.

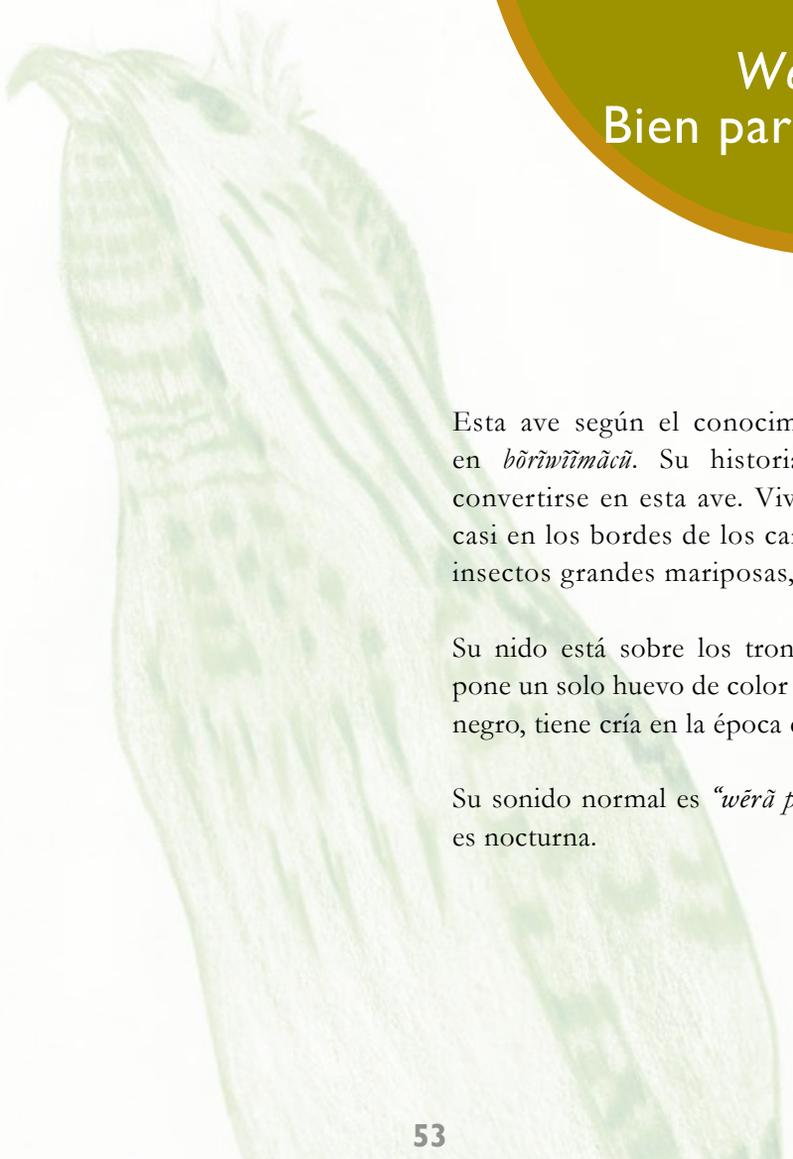
Ponen de dos a tres huevos de color blanco.

El sonido que emite normalmente es: *“chic-ue-chic-ue”*, un sonido muy fino. Según la tradición cultural, cuando suena *“cãrĩ-cãrĩ”* como un sonido de platos, indica que va haber comida en la casa.

Estas aves cuando están adultas son solidarias, escasamente andan en bandada.



Nombre científico	<i>Nyctibius aethereus</i>
Inglés	Long-tailed Potoo
Común	Bienparado rabilargo
Tuyuca	Wérāpōpō



Wērāpōpō Bien parado rabilargo

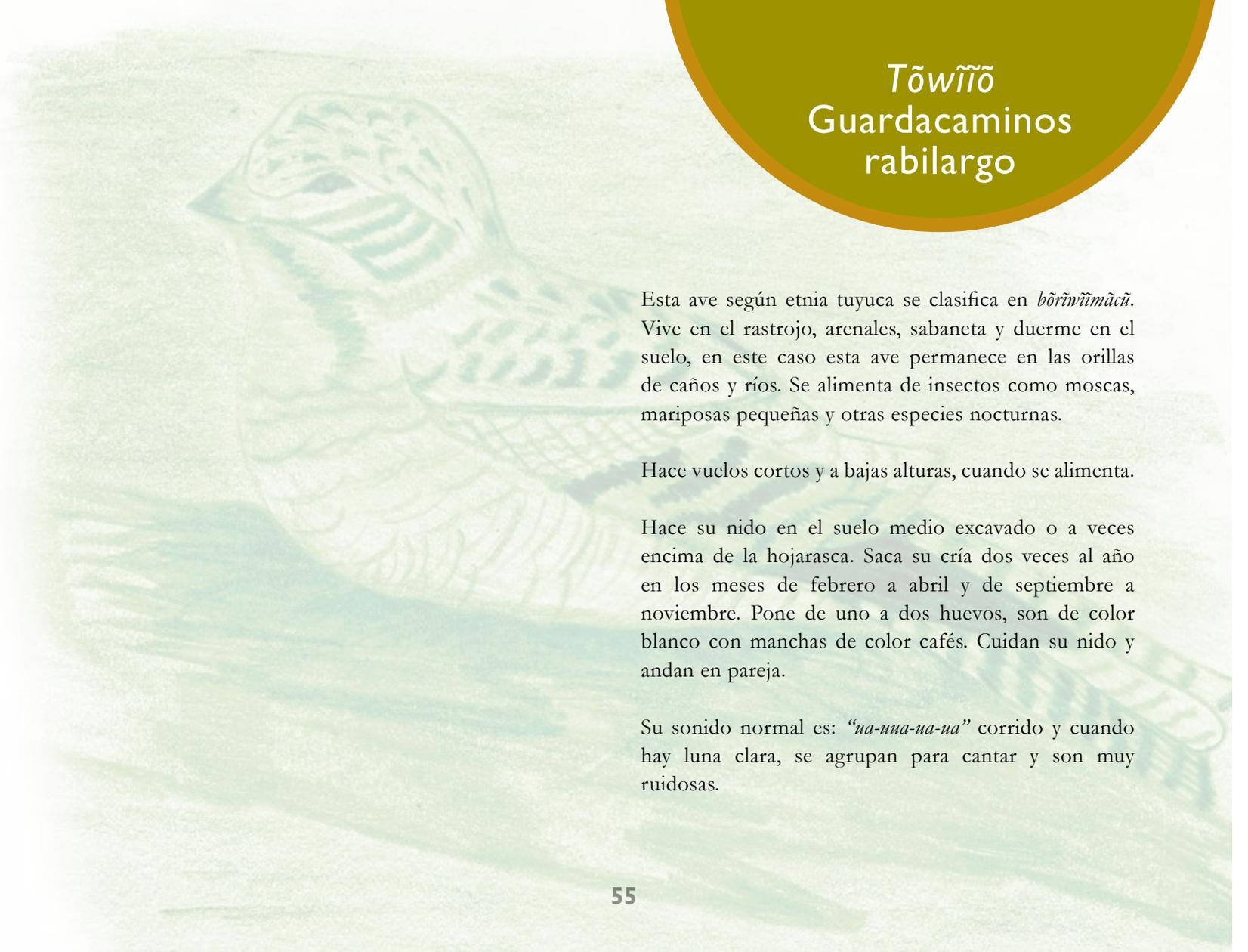
Esta ave según el conocimiento tuyuca se clasifica en *bōrīwīmacū*. Su historia cuenta cómo llegó a convertirse en esta ave. Vive en el monte, rastrojo y casi en los bordes de los caños y ríos. Se alimenta de insectos grandes mariposas, grillos, moscas.

Su nido está sobre los troncos y un poco profundo, pone un solo huevo de color blanco manchado de color negro, tiene cría en la época de marzo y abril.

Su sonido normal es “*wērā pōo-po-po*”. Esta ave canta y es nocturna.



Nombre científico	<i>Hydropsalis climacocerca</i>
Inglés	Ladder-tailed Nighthawk
Común	Guardacaminos rabilargo
Tuyuca	Tõwũõ



Tōwĩõ Guardacaminos rabilargo

Esta ave según etnia tuyuca se clasifica en *bõrĩwĩmãcũ*. Vive en el rastrojo, arenales, sabaneta y duerme en el suelo, en este caso esta ave permanece en las orillas de caños y ríos. Se alimenta de insectos como moscas, mariposas pequeñas y otras especies nocturnas.

Hace vuelos cortos y a bajas alturas, cuando se alimenta.

Hace su nido en el suelo medio excavado o a veces encima de la hojarasca. Saca su cría dos veces al año en los meses de febrero a abril y de septiembre a noviembre. Pone de uno a dos huevos, son de color blanco con manchas de color cafés. Cuidan su nido y andan en pareja.

Su sonido normal es: “*na-uaa-na-na*” corrido y cuando hay luna clara, se agrupan para cantar y son muy ruidosas.



Nombre científico	<i>Florisuga mellivora</i>
Inglés	White-necked Jacobin
Común	Colibrí nuquiblanco
Tuyuca	<i>Wéku mîmî</i>



Wēk# mīmĩ Colibrí nuquiblanco

Esta ave según la cultura de la etnia se clasifica en *bōrĩwĩmācĩ*. Habita en todos los medios y espacios del bosque como son el monte, sabana, sabaneta, rastrojo, etcétera, y donde haya flores. Son más nectívoros, es decir chupan flores y consumen insectos como moscas.

Su reproducción es variada, se da a finales de cada mes de febrero a abril, junio, agosto, octubre y diciembre. Su nido tiene forma de una taza pequeña, hecho de seda o algodón de monte, colgado o suspendido entre dos ramas y tiene dos huevos de color blanco.

Su sonido normal es: “*shüip-shüip-shüip*” o “*chai-chai*”, este cuando vuela chupando flores.



Nombre científico	<i>Trogon collaris</i>
Inglés	<i>Collared Trogon</i>
Común	Trogón collarajo
Tuyuca	<i>Dĩ p̃ôõ</i>



Dĩĩ p̃õõ Trogón collarejo

Según la cultura de la etnia tuyuca pertenece al grupo *bõrĩwĩmãcũ*. Esta ave vive en sabaneta, sabana y monte; vive entre las copas de los árboles. Se alimenta de grillos, mariposas, comején, termitas, juansoco de sabana y otros frutos dulces.

La época de reproducción es en el mes de abril, en agujeros de comején abandonados o hechos por sí mismos. Ponen de a dos huevos de color blanco azulado.

El sonido normal que emite es: “*dĩĩ p̃õ- dũũ-p̃õ*” (ocho veces pausando unos 15-20 segundos).



Nombre científico

Galbula dea

Inglés

Paradise Jacamar

Común

Jacamar negro

Tuyuca

Mécã pñtãbũ



Mēcã pūtãbũ Jacamar negro

Según la etnia tuyuca, esta ave se clasifica culturalmente en *bõrñwĩmãcũ*. Vive en medio de bosques y reposa en espacios abiertos sobre ramas secas, se alimenta de pequeños insectos como grillos, libélulas, hormigas culonas y mariposas.

La época de reproducción es en el mes de mayo, tiene su nido en agujeros de comején hechos por ellos mismos o abandonados. Ponen de uno a dos huevos de color blanco grisáceo.

El sonido que emite es: “*wãĩ -cõãtĩ- wãĩ -cõãtĩ*”, otro es “*mũ- bũĩ pẽ-mũ-bũĩ pẽ-mu dõcã*” o “*ta taa- ta taa*”, son solitarios.



Nombre científico

Capito auratus

Inglés

Gilded Barbet

Común

Torito fligrana

Tuyuca

A stylized illustration of a bird, likely a Torito filigrana, perched on a branch. The bird is depicted in shades of green and blue, with a long, pointed beak. The background features faint, light green silhouettes of branches and flowers. In the top right corner, there is a large, semi-circular graphic element in a dark olive green color with a thin orange border, containing the title text.

Torito filigrana, *Gilded Barbet*

En la etnia tuyuca se ha clasificado culturalmente esta ave como *amayãrĩmĩnĩã*. Permanece más en la copa de los árboles, se alimenta de frutas como uvas del monte, juansoco de sabana, caimitos, juansoco y otros.

La época de reproducción es a mediados de junio, vive y pone sus huevos en cavidades de árboles, son de color blanco. Son gregarios y las bandadas son mixtas. Es difícil identificar su sonido, es como el del ave barranquero coronado (*Momotus momota*): “*ũtu-ũtu*”, pero más afinado.



Nombre científico

Ramphastos tucanus

Inglés

White-throated Toucan

Común

Tucán silbador

Tuyuca

Wētā dācē



Wētã dãcẽ
Tucán silbador

Esta ave, según la etnia tuyuca, se clasifica culturalmente en *bãsãwĩmãcũ*. Habita en todo el bosque en la parte alta. Se alimenta de frutos como wasay, patabán, ibacaba, ibapichuna, uva de monte, caimitos y otras pepas; también se alimentan de huevos y come aves recién nacidas de otros.

Se reproduce en los meses de marzo a julio, anida en huecos o cavidades naturales y también en los abandonados por los carpinteros. Pone de uno a dos huevos de color blanco, anda en pareja o en grupos de hasta cuatro aves.

El sonido que emite es como un silbido: “*siõ-coe-coe-coe*” (que repite hasta cuatro veces seguidas).



Nombre científico	<i>Melanerpes cruentatus</i>
Inglés	Yellow-tufted Woodpecker
Común	Carpintero cejón
Tuyuca	<i>Sêrê mêtê</i>



Sērē mētē Carpintero cejón



Esta ave según la cultura de la etnia tuyuca se clasifica en *burico sōpē mǎcārā*. Habita en la parte media de árboles leñosos y pasa el tiempo picoteando en troncos secos, buscando alimento como gusano, mojoyoy, hormigas, comején, larvas y frutas dulces como uva, guama, caimito, picotean los racimos de pupuña, guayaba.

La época de reproducción es a mediados de agosto a septiembre y abril a mayo, hacen su propio agujero en troncos secos. Ponen de uno a dos huevos de color blanco grisáceo punteado de color café.

El sonido que emite normalmente es: “*sērēmētē -sērēmētē-te-te*”, andan en pareja o en grupos hasta cuatro o seis. Esta ave es domesticable.



Nombre científico

Picumnus lafresnayi

Inglés

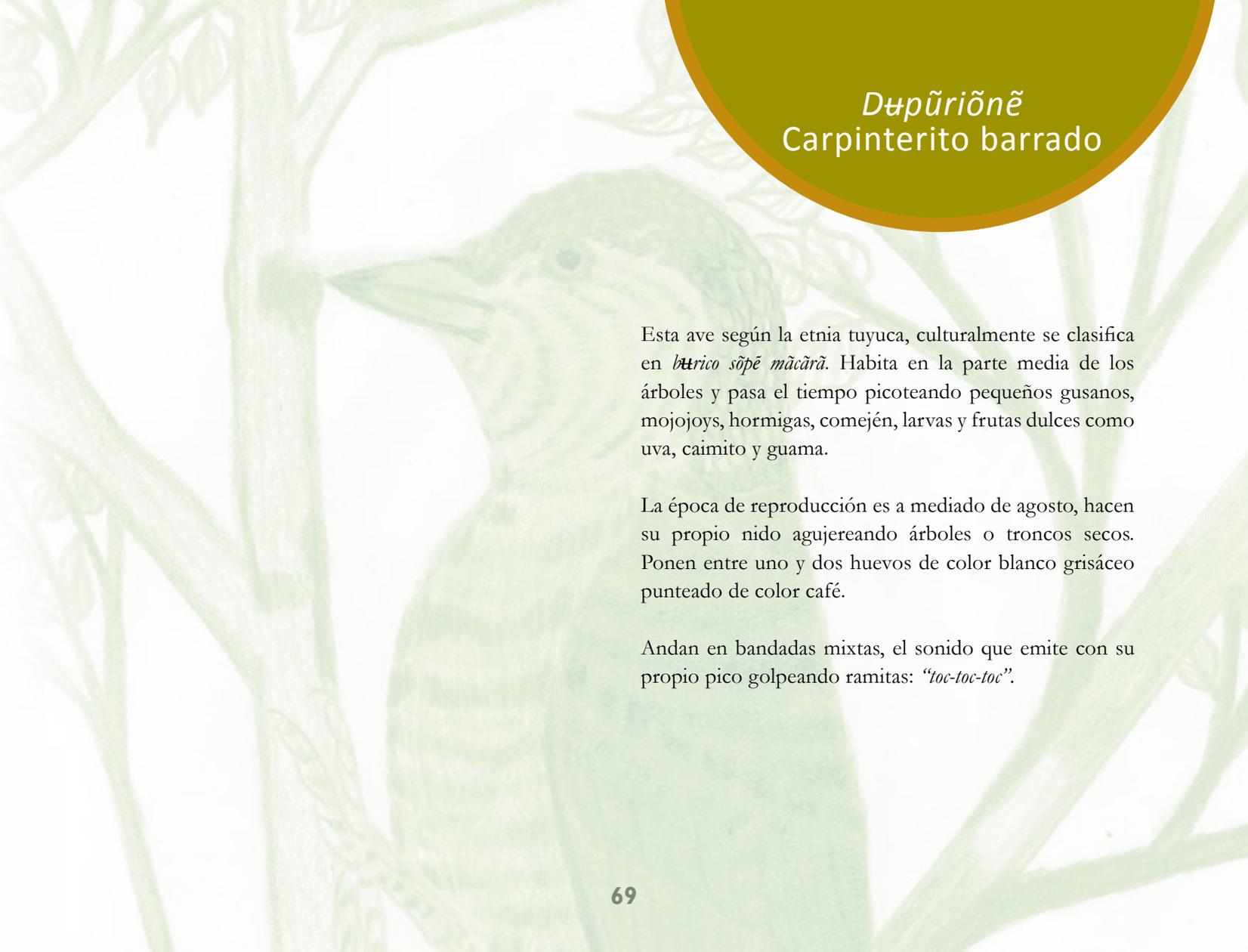
Lafresnaye's Piculet

Común

Carpinterito barrado

Tuyuca

Dupūriōnē

A faint, light green illustration of a woodpecker perched on a tree branch, facing left. The background consists of stylized tree branches and leaves. In the top right corner, there is a large, semi-circular green shape with a brown border, containing the title text.

Dupũriõñẽ Carpinterito barrado

Esta ave según la etnia tuyuca, culturalmente se clasifica en *burico sôpẽ mãcârã*. Habita en la parte media de los árboles y pasa el tiempo picoteando pequeños gusanos, mojojays, hormigas, comején, larvas y frutas dulces como uva, caimito y guama.

La época de reproducción es a mediados de agosto, hacen su propio nido agujereando árboles o troncos secos. Ponen entre uno y dos huevos de color blanco grisáceo punteado de color café.

Andan en bandadas mixtas, el sonido que emite con su propio pico golpeando ramitas: “*toc-toc-toc*”.



Nombre científico

Dendroplex picus, *Xipborhynchus picus*

Inglés

Straight-billed Woodcreeper

Común

Trepatroncos pico de lanza

Tuyuca

Nãã cõnê



Nāsã cõnẽ
Trepatroncos pico de
lanza

Esta ave según la etnia tuyuca, culturalmente se clasifica como *bõrĩwĩĩmãcũ*. Vive en las partes baja y media de los árboles, permanece en los rebalses y bordes de los caños y ríos. Se alimenta de gusanos, moscas, escarabajos, escarbando de tronco en tronco su alimento.

Tiene su nido en cavidades de troncos, se reproduce en la época de marzo a abril, pone de uno a tres huevos, son de color blanco grisáceo punteado de color café y son muy solitarios.



Nombre científico	<i>Tyrannus melancholicus</i>
Inglés	<i>Tropical Kingbird</i>
Común	Sirirí común
Tuyuca	<i>Pitirí</i>



Pītīrī Sirirí común

Esta ave en la etnia tuyuca se clasifica culturalmente como *burico sōpē mǎcārā*. Permanece o se puede ver más en espacios abiertos, posado en las ramas. Se alimenta de insectos como grillos, moscas, mariposas, hormigas y se alimenta de frutos dulces del patio como guayaba, uvas, entre otros.

La época de reproducción es entre marzo y abril, su nido tiene forma de plataforma poco profunda hecho con ramas y pastos secos, puesto en medio de una horqueta. Pone de dos a tres huevos, son de color blanco crema, manchado de color café.

El sonido que emite normalmente es: “*pitiri- pitiri- pitiri*”, otro “*pitiriririri*”. Es solitario, de vez en cuando anda en pareja y es muy agresivo con otras aves.



Nombre científico	<i>Cotinga cotinga</i>
Inglés	<i>Purple-breasted Cotinga</i>
Común	Cotinga pechimorada
Tuyuca	

Cotinga pechimorada, *Purple-breasted Cotinga*

Esta ave según la etnia tuyuca, se clasifica culturalmente en *amayârîmîniã*. Habita principalmente en las copas de los árboles y se posa en pequeñas ramas, está en lugares como sabaneta y sitios arenosos.

Se alimenta de frutas como uva, caimo, juansoco y pepas o semillas de rastrojo, como se dice en lengua: *mûîpêrî*.

La época de reproducción es de marzo a abril. Su nido tiene forma de taza poco profunda, hecho de ramitas secas y tejido de fibras de bejucos secos, sujeto a dos extremos de la rama. Ponen de uno a dos huevos de color blanco grisáceo y punteado de color café.

Estas aves son gregarias y andan en bandadas mixtas.

El sonido que emite es difícil de identificar, porque se entremezcla con el sonido de otras aves.





Nombre científico

Psarocolius bifasciatus

Inglés

Olive Oropendola

Común

Oropéndola oliva

Tuyuca

Umũ



Umũ Oropéndola oliva

Esta ave según la etnia tuyuca, se clasifica culturalmente como *busãwĩmãcũ*. Vive en la copa de las ramas de los árboles en espacios abiertos. Se alimenta de gusanos de palo de avina, cucaracha de monte y chagra, grillos; de frutas silvestres como la uva, caimito, juansoco, waituto (chupan el jugo), también el néctar de las flores y larvas de avispas.

La reproducción se da dos veces al año: de mayo a abril y de agosto a septiembre. Sus huevos son de color blanco tirando a rosado, ponen uno o dos huevos. Su nido

tiene forma de un bolso o mochila (de ahí su nombre mochilero), hecho de fibra de bejuco y palmas secas, bien tejido, cuelga bajo una rama.

Andan en una bandada de 10, 20 o 30 aves y más, se asocian con el cacao avispero (*Ibycter americanus*).

El sonido que emite es: “*cabērōrĩ- cabērōrĩ*”, y otras melodías más.





Formación en gestión ambiental y cadenas productivas sostenibles



Organización
de Estados
Ibero-americanos

Para la Educación,
la Cultura
y el Deporte



Organización
de Estados
Iberoamericanos

Para la Educación,
la Cultura
y el Deporte

